## Carvings from Arctic Canada

## Sculptures de l'Arctique canadien



The Inuit, also known as Eskimos, depended for their very survival on the ability to make with their hands all the necessities of everyday existence. This manual dexterity extended to the making of carved objects for decoration, magical or religious rituals, toys, and, later, for trade. Over the past thirty years, people have shown an increasing interest in Inuit art and culture. This has encouraged Inuit across the Arctic to begin producing in quantity carvings representative of their traditional camp life.

The carvers reveal individual preferences for both subject matter and material. One may draw subjects primarily from hunting and animals, while another may turn to the world of spirits or the igloo home. Stone is the most frequently used material, but antler, bone, and ivory are also worked by Inuit carvers. As the artists have settled in permanent communities, carving has become an important means of expressing their memories of the traditional Inuit way of life.

Inuit sculpture is now recognized around the world. Because it is a sought-after and uniquely Canadian form of artistic expression, it has led to a proliferation of mass-produced imitations. To protect the consumer and Inuit carvers, the Canadian government has registered the symbol of the igloo as a trademark. Carvings bearing this "igloo" tag or sticker are certified to be hand-made by Inuit.

Les Inuits (Esquimaux) devaient pour subsister, fabriquer à la main tout ce qu'il leur fallait pour la vie quotidienne. Ce talent manuel qui se manifestait également dans la confection des objets décoratifs, magiques, et religieux a plus tard évolué vers les fins du commerce. Durant les trente dernières années le grand public a montré de plus en plus d'intérêt dans la culture des Inuits. Ceci a encouragé les Inuits à produire en quantité des sculptures descriptives de leur vie traditionnelle.

Chaque artiste a un sujet et une matière préférée. Tandis que celui-ci représente les animaux, la chasse, un autre préfère les êtres mystiques ou légendaires. Les sculpteurs emploient surtout la stéatite mais se servent aussi d'ivoire, d'andouiller, et d'os de baleine. Maintenant que les Inuits demeurent dans des communautés permanentes, la sculpture est devenue pour eux un moyen important d'exprimer et de conserver leur patrimoine culturel.

La sculpture inuite est maintenant reconnue à travers le monde. Parce qu'il s'agit d'une expression artistique uniquement canadienne et très recherchée, il y a une prolifération d'imitations fabriquées à la machine. Pour protéger le consommateur et les sculpteurs inuits, le gouvernement canadien a déposé la marque de l'iglou comme symbole d'authenticité. Ce dessin apparaît sur une étiquette attachée à chaque sculpture pour indiquer que l'objet est fait à la main par des Inuits.

The Igloo: Your Guaranty of Authenticity

L'iglou: votre marque d'authenticité



BORFAL INSTITUTE

POLAR PAM 5441

Canad'a

POLARPAM

